

## PÚBLICO

Índice AI: AFR 57/002/2003/s

3 de marzo de 2003

Más información (actualización núm. 1) sobre AU 56/03 (AFR 57/001/2003/s, del 25 de febrero de 2003) – Temor de tortura / preso de conciencia

## TOGO

**Marc Palanga, dirigente de la Unión de Fuerzas por el Cambio**  
**Nuevo nombre: Mazama Katassa, miembro de la Unión de Fuerzas por el Cambio**

---

El 26 de febrero, un miembro de la Unión de Fuerzas por el Cambio (*Union des forces du changement, UFC*) fue detenido en Sotouboua, en la zona central de Togo. El 1 de marzo lo transfirieron a la comisaría de la gendarmería (policía paramilitar) de Kara, en el norte de Togo, donde está recluido en régimen de incomunicación.

Se teme por su seguridad, ya que recientemente algunos miembros de la Unión de Fuerzas por el Cambio, entre ellos Marc Palanga, han sido sometidos a tortura y malos tratos a manos de personal militar tras su aprehensión. Se teme que la gendarmería pueda hacerlos objeto de malos tratos similares.

Amnistía Internacional cree que, al igual que Marc Palanga, Mazama Katassa ha sido detenido únicamente debido a su participación pacífica en las actividades de la Unión de Fuerzas por el Cambio y considera que se trata de un preso de conciencia.

### **NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos de modo que lleguen lo antes posible, en francés o en su propio idioma:**

- instando a las autoridades togolesas a que tomen medidas inmediatas para impedir que Marc Palanga y Mazama Katassa sean sometidos a tortura o malos tratos y garantizar su seguridad;
- señalando que Amnistía Internacional considera que se trata de presos de conciencia y pide su libertad inmediata y sin condiciones;
- exhortando a las autoridades a permitir de inmediato que se comuniquen con sus familiares y abogados y reciban cualquier tratamiento médico que necesiten;
- pidiendo que se lleve a cabo una investigación exhaustiva sobre las denuncias según las cuales se infligieron palizas a unos miembros de la Unión de Fuerzas por el Cambio detenidos entre el 9 y el 17 de febrero de 2003 y que se haga comparecer ante la justicia a los responsables;
- haciendo un llamamiento a las autoridades para que pongan fin a la detención arbitraria y los actos de tortura y malos tratos de que se hace blanco a los miembros de los partidos de oposición togoleses.

### **LLAMAMIENTOS A:**

Presidente de la República de Togo:

Son Excellence

Monsieur le Général Gnassingbé Eyadéma

Président de la République

Palais présidentiel, Avenue de la Marina

Lomé, Togo

**Telegramas: Président, Lomé, Togo**

**Fax: +228 221 32 04 (Indiquen : «À l'attention du Président de la République».)**

**Correo-E: [presidence@republicoftogo.com](mailto:presidence@republicoftogo.com)**  
**Tratamiento: Monsieur le Président / Señor Presidente**

Ministro del Interior:  
Monsieur Akila Ezzo Boko  
Ministre de l'Intérieur et de la Sécurité  
Ministère de l'Intérieur et de la Sécurité  
Rue Albert Sarraut  
Lomé, Togo

**Telegramas: Ministre de l'Intérieur, Lomé, Togo**

**Correo-E: [info@republicoftogo.com](mailto:info@republicoftogo.com)** (Todos los ministerios utilizan esta dirección, por lo que les rogamos indicar: «*À l'attention du ministre de l'Intérieur*».)

**Tratamiento: Monsieur le Ministre / Señor Ministro**

Ministro de Justicia:  
Katari Foly-Bazi  
Ministre de la Justice et Garde des Sceaux  
Ministère de la Justice, Avenue de la Marina  
Rue Colonel le Roux  
Lomé, Togo

**Telegramas: Ministre de la Justice, Lomé, Togo**

**Fax: +228 221 22 06**

**Tratamiento: Monsieur le Ministre / Señor Ministro**

**COPIAS A:** los representantes diplomáticos de Togo acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 14 de abril de 2003.